

**Совет Безопасности**

Distr.: General
30 November 2011
Russian
Original: English

**Письмо Председателя Совета Безопасности от 30 ноября
2011 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 22 ноября 2011 года (S/2011/730), касающееся механизмов межмиссионного сотрудничества между Операцией Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) и Миссией Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) в свете предстоящих выборов в законодательные органы в Кот-д'Ивуаре, было доведено до сведения членов Совета Безопасности. В Вашем письме Вы стремились получить одобрение Совета Безопасности в отношении упомянутых в нем механизмов. Я далее имею честь подтвердить, что Совет Безопасности дает такое одобрение.

Ваше письмо конкретно касается следующего:

- i) разрешения Совета Безопасности осуществить временное перебазирование трех боевых вертолетов Ми-24 и двух военных вертолетов общего назначения вместе с необходимым личным составом в количестве 60 человек из МООНЛ в ООНКИ, которые будут действовать в Кот-д'Ивуаре в период с 4 декабря по 31 декабря 2011 года, с тем чтобы повысить способность ООНКИ выполнять необходимые задачи в течение предстоящих выборов;
- ii) разрешения Совета Безопасности на временный перевод из состава МООНЛ в состав ООНКИ одной пехотной роты в составе 150 человек, которая будет действовать в Кот-д'Ивуаре в период с 4 декабря по 31 декабря 2011 года для усиления подразделений ООНКИ в западных районах Кот-д'Ивуара; и
- iii) разрешения Совета Безопасности на временный перевод из состава МООНЛ в состав ООНКИ трех сформированных полицейских взводов с элементами поддержки в составе 100 человек, которые будут действовать в Кот-д'Ивуаре в период с 4 декабря по 31 декабря 2011 года для усиления ООНКИ в Абиджане.

Совет Безопасности хотел бы напомнить, что в своей резолюции 1609 (2005) Совет разрешил временное перебазирование военного и полицейского персонала между МООНЛ и ООНКИ при условии выполнения определенных условий, в том числе согласия со стороны стран, предоставляющих войска, и, когда это уместно, соответствующих правительств. В своей резолюции 2008 (2011) Совет Безопасности подтвердил, что в соглашении содержится призыв к



странам, предоставляющим войска, оказать поддержку усилиям Генерального секретаря в этом отношении и была подтверждена необходимость того, чтобы МООНЛ и ОООНКИ регулярно осуществляли координирование своих стратегий и операций, с тем чтобы содействовать укреплению безопасности в субрегионе.

Совет Безопасности отмечает, что в своем письме Вы указали, что Вы в настоящее время стремитесь заручиться согласием соответствующих стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты для временного перебазирования и передислокации сил, которые Вы рекомендовали. В соответствии с предыдущими решениями Совета Безопасности и с тем, чтобы оказать поддержку предстоящим выборам в законодательные органы в Кот-д'Ивуаре, Совет Безопасности дает свое согласие на временное перебазирование личного состава и техники, упомянутой выше, при условии, что Вы получите согласие стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, и других соответствующих правительств.

В заключение Совет Безопасности хотел бы сослаться на письмо своего Председателя от 27 сентября 2011 года (S/2011/594), направленное в ответ на Ваше письмо от 15 сентября 2011 года (S/2011/577), в котором Совет принимает к сведению Ваши рекомендации относительно того, что существует вариант, касающийся возможного использования военных вертолетов из МООНЛ для решения задач, связанных с обеспечением безопасности в Кот-д'Ивуаре, в том числе в Абиджане, при условии получения соответствующей информации, включая сферу применения и продолжительность этой временной передислокации, как предусматривается в резолюции 1609 (2005).

(Подпись) Жозе Филипе **Морасш Кабрал**
Председатель Совета Безопасности
